



Letras & Letras

Discurso, Subjetividade e Ensino

Organização:

Profa. Dra. Carla Nunes Vieira Tavares (UFU)

Profa. Dra. Juliana Santana Cavallari
(UNIVAS)

2º Semestre 2016

Volume 32, número 3 (especial)

ISSN:1981-5239

Expediente

Universidade Federal de Uberlândia

Reitor

Prof. Elmiro Santos Resende

Vice-Reitor

Prof. Eduardo Nunes Guimarães

Diretora da EDUFU

Profa. Belchiolina Beatriz Fonseca

Diretora do Instituto de Letras e Linguística

Profa. Maria Inês Vasconcelos Felice

EDUFU – Editora e Livraria da Universidade Federal de Uberlândia
Av. João Naves de Ávila, 2121 - Bloco 1S - Térreo - Campus Santa Mônica - CEP: 38.408-
144 - Uberlândia - MG
Telefax: (34) 3239-4293
Email: vendas@edufu.ufu.br | www.edufu.ufu.br

Editoração: Prof. Guilherme Fromm
Diagramação: Prof. Guilherme Fromm

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)
Sistema de Bibliotecas da UFU, MG, Brasil.

Letras & Letras, v. 32, n. 3, dez. 2016, Uberlândia,
Universidade Federal de Uberlândia, Instituto de Letras e Linguística, 1985-

Semestral.

Modo de acesso: <http://www.seer.ufu.br/index.php/letraseletras>

Editoração: Guilherme Fromm.

Organização: Carla Nunes Vieira Tavares, Juliana Santana Cavallari

ISSN: 1981-5239

1. Língua. 2. Literatura-Crítica, 3. Linguística.

1. Universidade Federal de Uberlândia. Instituto de Letras e Linguística.

CDU: 801(05)

Todos os artigos desta revista são de inteira responsabilidade de seus autores, não cabendo qualquer responsabilidade legal sobre seu conteúdo à Revista, ao Instituto de Letras e Linguística ou à Edufu.

Letras & Letras

Diretor

Guilherme Fromm (UFU)

Conselho Consultivo

Ariel Novodvorski (UFU)

Carla Nunes Vieira Tavares (UFU)

José Sueli de Magalhães (UFU)

Conselho Editorial

Adriana Cristina Cristianini (UFU); Alceu Dias Lima (UNESP-CAR); Alice Cunha de Freitas (UFU); Antônio Fernandes Júnior (CAC-UFG); Betina Rodrigues da Cunha (UFU); Brett Hyde (Washington University in St. Louis, EUA); Carla Nunes Vieira Tavares (UFU); Carlos Piovezani Filho (UNESP-CAR); Carmen Lúcia Hernandes Agustini (UFU); Cleudemar Alves Fernandes (UFU); Dilma Maria de Mello (UFU); Douglas Altamiro Consolo (UNESP-IBILCE); Dylia Lysardo Dias (UFSJ); Eduardo de Faria Coutinho (UFRJ); Elaine Cristina Cintra (UFU); Eliana Dias (UFU); Eliane Mara Silveira (UFU); Elisabeth Brait (PUC-SP); Elzimar Fernanda Nunes (UFU); Enivalda Nunes Freitas e Souza (UFU); Ernesto Sérgio Bertoldo (UFU); Emília Mendes (UFMG); Félix Bugeño Miranda (UFRGS); Fernanda Costas Ribas (UFU); Fernanda Mussalim G. L. Silveira (UFU); Flavio Benites (UFMS); Guilherme Fromm (UFU); Ida Lucia Machado (UFMG); Ingedore V. Koch (UNICAMP); Irenilde Pereira dos Santos (USP); Ismael Ângelo Cintra (UNESP-CAR); Ivã Carlos Lopes (UNESP - IBILCE); Ivan Marcos Ribeiro (UFU); Iza Quelhas (UERJ); Jair Tadeu da Fonseca (UFSC); Joana Luíza Muylaert de Araújo (UFU); João Antônio de Moraes (UFRJ/SJRP); João Bôscio Cabral dos Santos (UFU); Joaquim Alves de Aguiar (USP); John Milton (USP); José Guillermo Milan Ramos (UNINCOR); José Luiz Meurer (UFSC); José Olímpio Magalhães (UFMG); José Sueli de Magalhães (UFU); Juliana Santini (UNESP); Kênia Maria de Almeida Pereira (UFU); Krzysztof Migdalski (University of Wroclaw – Polônia); Leila Bárbara (PUC-SP); Leonardo Francisco Soares (UFU); Luciana Borges (UFG); Luciana Moura Colucci de Camargo (UFTM); Luciene Almeida de Azevedo (UFBA); Luiz Carlos Travaglia (UFU); Luiz Gonzaga Marchezan (UNESP-CAR); Luzmara Curcino Ferreira (UNESP-CAR); Márcio Roberto Soares Dias (UESB); Marco Antônio Villarta-Neder (UFLA); Margarita Correia (Universidade de Lisboa); Maria Aparecida Caltabiano M. B. da Silva (PUC-SP); Maria Aparecida Resende Ottoni (UFU); Maria Cecília de Lima (UFU); Maria das Graças Fonseca Andrade (UESB); Maria do Rosário Valencise Gregolin (UNESP-CAR); Maria Helena de Paula (UFG-CAC); Maria Imaculada Cavalcanti (UFG-CAC); Maria Inês de Almeida (UFMG); Maria Inês Vasconcelos Felice (UFU); Maria Ivonete Santos Silva (UFU); Maria José Rodrigues Faria Coracini (UNICAMP); Maria Luíza Braga (UFRJ); Maria Suzana Moreira do Carmo (UFU); Marisa Martins Gama- Khalil (UFU); Maura Alves de Freitas Rocha (UFU); Mike Scott (Universidade de Liverpool); Moacir Lopes de Camargos (UNIPAMPA); Nélia Scott (Universidade de Liverpool); Nilton Milanez (UESB); Orlando Nunes de Amorim (UNESP-IBILCE); Orlando Vian Júnior (UFRN); Oziris Borges Filho (UFTM); Paulo Fonseca Andrade (UFU); Regma Santos (UFG/CA); Regina Igel (University of Maryland College Park); Roberto Acízelo de Souza (UERJ); Roxane Helena Rodrigues Rojo (UFRJ); Sérgio Ifa (UFAL); Simone Azevedo Floripi (UFU); Simone Tiemi Hashiguti (UFU); Solange Fiuza Cardoso Yokozawa (UFG-CAC); Stéfano Paschoal (UFU); Susana Borneo Funk (UFSC); Suzi Frankl Sperber (UNICAMP); Valeska Souza (UFTM); Vera Follain de Figueiredo (PUC/RJ); Vera Lúcia Carvalho Casa Nova (UFMG); Walcir Cardoso (Concordia University – Canadá); Waldenor Barros Moraes Filho (UFU); William Mineo Tagata (UFU).

Participaram dessa edição como pareceristas *ad hoc*

Agnaldo Almeida (UFG)

Carolina P. Fedatto (UNIVAS)

Celina Aparecida Garcia de Souza Nascimento (UNICAMP)

Christianne Benatti Rochebois (UFESB)

Claudete Moreno Ghiraldelo (UNITAU)

Cristiane Brito (UFU)

Diego Barbosa da Silva (UFF)

Flavio Roberto Gomes Benites (UNEMAT)

Gustavo Vargas Cohen Nascimento (UFRR)

José Simão Silva Sobrinho (UFU)

Maria Clara Carelli Magalhães Barata (UFU)

Maria da Glória Magalhães dos Reis

Maria Onice Payer (UnB)

Paula Chiaretti (UNIVAS)

Renata Chrystina Bianchi de Barros (UNIVAS)

Sônia Borges (PUC/SP)

Telma Domingues da Silva (UNIVAS)

Vanderlice dos Santos Andrade Sól (UFOP)

Sumário

Expediente.....	2
Apresentação.....	6
Linguagem e subjetividade na relação do sujeito com a(s) língua(s) - Carla Nunes Vieira Tavares (UFU), Juliana Santana Cavallari (UNIVAS).....	6
Artigos.....	16
Apprendre la langue de l'autre : constitution de la parole et/ou emprunts au jeu dramatique - Patrick Anderson (UFC- Besançon).....	16
A construção da subjetividade surda pela falta/presença da língua: uma análise foucaultiana - Maria Salomé Soares Dallan (UNICAMP), Márcia Aparecida Amador Mascia (USF).....	28
Imagens não só ilustram, palavras não só descrevem: leitura e efeitos de sentido na tessitura verbo-imagética - Marluza T. da Rosa (UNICAMP).....	45
A escuta de uma professora de língua inglesa em educação continuada: por que não sustentar a posição de louca? - Maralice de Souza Neves (UFMG).....	68
Recusas e deslocamentos subjetivos de duas professoras de inglês em contexto encarcerado - Valdeni da Silva Reis (UFMG).....	80
O processo de (re)escrita de textos no espaço político-simbólico escolar: rasura, subjetividade, (neo)liberalismo - Cármen L. H. Agustini (UFU), Eduardo A. Rodrigues (UNIVAS).....	105
Sujeitos entre-línguas em contextos de imigração: incidências na subjetividade - Beatriz Maria Eckert-Hoff (UDF/UNICSUL).....	135
Auto representações de uma professora de língua inglesa - Natália Mariloli Santos Giarola (UFMG).....	148
Escrita e formação do espírito científico: o trabalho invisível do orientador - Claudia Rosa Riolfi (FEUSP), Emari Andade (FEUSP).....	164
Representações sobre ensino de espanhol como língua estrangeira:entre a possibilidade e a contingência - Fernanda Peçanha Carvalho (UFMG).....	185
Sentidos no texto - uma análise de “Neologismo”, de Bandeira - Eduardo Guimarães (UNICAMP).....	215
Sujeitos surdos e discurso: a construção identitária e as relações de ensino - Vania Maria Lescano Guerra (UFMS), Eliane Francisca Alves da Silva (UFGD).....	226
O papel conservador da renovação terminológica: reflexões sobre a expressão ‘expectativas de aprendizagem’ - Peterson José Oliveira (UFU).....	249
Formações imaginárias sobre língua inglesa pessoal e profissional - Angela Derlise Stübe (UFFS), Tany Aline Folle (UFFS).....	280
Ser ou não ser bilíngue: os posicionamentos subjetivos de uma professora de inglês diante do Outro - Arabela Vieira dos Santos Silva e Franco (UFMG).....	303